Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS BENDROJI POZICIJA

2001 m. gruodžio 27 d.

dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu

(2001/931/BUSP)

(OL L 344, 2001 12 28, p. 93)

iš dalies keičiami:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2014 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimas 2014/483/BUSP	L 217	35	2014 7 23
►M2	2015 m. kovo 26 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/521	L 82	107	2015 3 27
►M3	2015 m. liepos 31 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/1334	L 206	61	2015 8 1
►M4	2015 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/2430	L 334	18	2015 12 22
►M5	2016 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/1136	L 188	21	2016 7 13
►M6	2016 m. rugsėjo 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2016/1711	L 259I	3	2016 9 27
►M7	2017 m. sausio 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/154	L 23	21	2017 1 28
►M8	2017 m. rugpjūčio 4 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1426	L 204	95	2017 8 5
►M9	2017 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/2073	L 295	59	2017 11 14
►M10	2018 m. kovo 21 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/475	L 79	26	2018 3 22
►M11	2018 m. liepos 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1084	L 194	144	2018 7 31
►M12	2019 m. sausio 8 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/25	L 6	6	2019 1 9
►M13	2019 m. rugpjūčio 8 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2019/1341	L 209	15	2019 8 9
►M14	2020 m. sausio 13 d. Tarybos Sprendimas (BUSP) 2020/20	L 8I	5	2020 1 14
►M15	2020 m. liepos 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2020/1132	L 247	18	2020 7 31
►M16	2021 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/142	L 43	14	2021 2 8
►M17	2021 m. liepos 19 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/1192	L 258	42	2021 7 20
►M18	2022 m. vasario 3 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/152	L 25	13	2022 2 4
►M19	2022 m. liepos 18 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2022/1241	L 190	133	2022 7 19
►M20	2023 m. vasario 24 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/422	L 61	58	2023 2 27
►M21	2023 m. liepos 20 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/1514	L 184	33	2023 7 21

▼B

TARYBOS BENDROJI POZICIJA

2001 m. gruodžio 27 d.

dėl konkrečių priemonių taikymo kovojant su terorizmu

(2001/931/BUSP)

1 straipsnis

1. Ši bendroji pozicija pagal tolesnių straipsnių nuostatas taikoma priede išvardytiems su teroro aktais susijusiems asmenims, grupėms ir organizacijoms.

2. Šioje bendrojoje pozicijoje „su teroro aktais susiję asmenys, grupės ir organizacijos“–tai:

— asmenys, kurie daro ar kėsinasi padaryti teroro aktus arba dalyvauja ar padeda darant teroro aktus,

— tokių asmenų tiesiogiai ar netiesiogiai valdomos ar kontroliuojamos grupės ir organizacijos; taip pat tokių asmenų, grupių ar organizacijų vardu arba pagal jų nurodymus veikiantys asmenys, grupės ir organizacijos, įskaitant lėšas, gautas ar sukuriamas iš tokių asmenų bei su jais susijusių asmenų, grupių ir organizacijų tiesiogiai ar netiesiogiai valdomo arba kontroliuojamo turto.

3. Šioje bendrojoje pozicijoje „teroro aktai“–tai viena iš toliau išvardytų tyčinių veikų, kurios, atsižvelgiant į jų pobūdį ir kontekstą, gali padaryti didelę žalą valstybei ar tarptautinei organizacijai, kurios apibrėžiamos kaip nusikaltimas pagal nacionalinę teisę, kai padaromos siekiant:

i) rimtai įbauginti gyventojus arba

ii) neteisėtai priversti Vyriausybę ar tarptautinę organizaciją atlikti tam tikrą veiksmą ar jo neatlikti, arba

iii) rimtai destabilizuoti ar sunaikinti pagrindines valstybės ar tarptautinės organizacijos politines, konstitucines, ekonomines ar socialines struktūras:

a) pasikėsinimai į asmens gyvybę, galintys sukelti mirtį;

b) pasikėsinimai į asmens fizinę neliečiamybę;

c) žmonių pagrobimas ar įkaitų ėmimas;

d) didelės žalos padarymas Vyriausybės ar valstybės pastatams, transporto sistemai, infrastruktūros objektams, įskaitant informacinę sistemą, kontinentiniame šelfe esančiai stacionariai platformai, viešajai vietai ar privačiai nuosavybei, sukeliant pavojų žmonių gyvybei ar padarant didelių ekonominių nuostolių;

e) orlaivių, laivų ar kitų viešojo ar asmeninio transporto priemonių užgrobimas;

▼B

f) ginklų, sprogmenų arba branduolinių, biologinių ar cheminių ginklų gamyba, laikymas, įsigijimas, vežimas, tiekimas ar naudojimas, taip pat biologinių ir cheminių ginklų tyrimai ir kūrimas;

g) pavojų žmonių gyvybei keliantis pavojingų medžiagų paskleidimas arba gaisrų, sprogimų ar potvynių sukėlimas;

h) vandens, elektros ar bet kurio kito svarbaus gamtos ištekliaus tiekimo trikdymas ar nutraukimas, sukeliantis pavojų žmonių gyvybei;

i) grasinimas padaryti vieną iš a – h papunkčiuose išvardytų veikų;

j) vadovavimas teroristinei grupei;

k) dalyvavimas teroristinės grupės veikloje, įskaitant informacijos ar materialinių išteklių tiekimą arba jos veiklos bet kokį finansavimą, žinant, kad tokiu dalyvavimu prisidedama prie grupės nusikalstamos veiklos.

Šioje pastraipoje „teroristinė grupė“–tai daugiau kaip dviejų asmenų struktūriškai apibrėžta grupė, sukurta per tam tikrą laikotarpį ir sutartinai veikianti siekiant daryti teroro aktus. „Struktūriškai apibrėžta grupė“ - tai grupė, kuri nesusidarė atsitiktinai tiesiogiai atlikti teroro aktą ir kuri nebūtinai turi formaliai nustatytus narių vaidmenis, narystės tęstinumą ar suformuotas struktūras.

4. Priede pateiktas sąrašas yra sudaromas remiantis tikslia informacija ar atitinkamos bylos medžiaga, kurios rodo, kad kompetentinga institucija dėl atitinkamų asmenų, grupių ir organizacijų yra priėmusi sprendimą, nepaisant to, ar jis susijęs su pavedimu, remiantis rimtais ir patikimais įrodymais ar įkalčiais, pradėti tyrimus ar baudžiamąjį persekiojimą dėl teroristinio akto, pasikėsinimo padaryti, dalyvauti ar padėti darant tokią veiką, ar su tokių veiksmų pasmerkimu. Į tą sąrašą gali būti įtraukiami asmenys, grupės ir organizacijos, kuriuos Jungtinių Tautų Saugumo Taryba yra nustačiusi kaip susijusius su terorizmu ir kuriems yra nusprendusi taikyti sankcijas.

Šioje straipsnio dalyje „kompetentinga institucija“ - tai teisminė institucija arba, jei teisminės institucijos neturi kompetencijos toje srityje, kuriai taikoma ši straipsnio dalis, lygiavertę kompetenciją šioje srityje turinti institucija.

5. Taryba veikia, siekdama užtikrinti, kad apie priede išvardytus fizinius ar juridinius asmenis, grupes ir organizacijas būtų papildomai pateikiama pakankamai duomenų, kad būtų galima nustatyti konkrečių žmonių, juridinių asmenų, grupuočių ar organizacijų tapatybę ir išteisinti tuos, kurie turi tas pačias ar panašias pavardes ar pavadinimus.

6. Priede pateiktas asmenų ir organizacijų sąrašas yra reguliariai ir bent kartą kas šeši mėnesiai atnaujinamas siekiant užtikrinti, kad yra pagrindo palikti juos sąraše.

▼B

2 straipsnis

Europos bendrija, neviršydama Europos bendrijos steigimo sutarties jai suteiktų įgaliojimų, įsako įšaldyti priede išvardytų asmenų, grupių ir organizacijų lėšas ir kitą finansinį turtą ar ekonominius išteklius.

3 straipsnis

Europos bendrija, neviršydama Europos bendrijos steigimo sutarties jai suteiktų įgaliojimų, užtikrina, kad priede išvardytų asmenų, grupių ir organizacijų naudai nei tiesiogiai, nei netiesiogiai nebūtų teikiamos lėšos, finansinis turtas ar ekonominiai ištekliai arba finansinės ar kitos gretutinės paslaugos.

4 straipsnis

Valstybės narės, išnaudodamos policijos ir teismų bendradarbiavimo galimybes pagal Europos Sąjungos sutarties VI antraštinę dalį, teikia viena kitai kuo didžiausią pagalbą užkertant kelią terorizmui ir su juo kovojant. Tuo tikslu savo institucijų atliekamiems tyrimams ir procesiniams veiksmams dėl bet kurio iš priede išvardytų asmenų, grupių ir organizacijų jos, gavusios prašymą, kiek įmanoma labiau panaudoja turimas galias pagal Europos Sąjungos teisės aktus ir kitus valstybėms narėms privalomus tarptautinius susitarimus, sutartis ir konvencijas.

5 straipsnis

Ši bendroji pozicija įsigalioja jos priėmimo dieną.

▼M9

_____

▼B

6 straipsnis

Ši bendroji pozicija yra nuolat peržiūrima.

7 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama Oficialiajame leidinyje.

▼B

PRIEDAS

Pirmasis 1 straipsnyje nurodytų asmenų, grupių ir organizacijų sąrašas [1]

▼M21

I. ASMENYS

1. ABDOLLAHI Hamed (dar žinomas kaip Mustafa Abdullahi), gimęs 1960 8 11 Irane. Paso Nr.: D9004878.

2. AL-NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, gimęs Al Ihsa (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis.

3. AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, gimęs 1966 10 16 Tarut (Tarute) (Saudo Arabija), Saudo Arabijos pilietis.

4. ARBABSIAR Manssor (dar žinomas kaip Mansour Arbabsiar), gimęs 1955 3 6 arba 1955 3 15 Irane. Irano ir JAV pilietis; paso Nr.: C2002515 (Iranas); paso Nr.: 477845448 (JAV). Nacionalinis tapatybės Nr.: 07442833, galiojo iki 2016 3 15 (JAV vairuotojo pažymėjimas).

5. ASSADI Assadollah (dar žinomas kaip Assadollah Asadi), gimęs 1971 12 22 Teherane (Iranas), Irano pilietis. Irano diplomatinio paso Nr.: D9016657.

6. BOUYERI Mohammed (dar žinomas kaip Abu Zubair, dar žinomas kaip Sobiar, dar žinomas kaip Abu Zoubair), gimęs 1978 3 8 Amsterdame (Nyderlandai).

7. HASSAN EL HAJJ Hassan, gimęs 1988 3 22 Zaghdraiya, Sidone (Libanas), Kanados pilietis. Paso Nr.: JX446643 (Kanada).

8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, gimęs 1962 8 6 Teherane (Iranas), Irano pilietis. Paso Nr.: D9016290, galiojo iki 2019 2 4.

9. AL-DIN Hasan Izz (dar žinomas kaip Garbaya Ahmed; dar žinomas kaip Sa'id; dar žinomas kaip Salwwan Samir), gimęs 1963 m. Libane, Libano pilietis.

10. MELIAD Farah, gimęs 1980 11 5 Sidnėjuje (Australija), Australijos pilietis. Paso Nr.: M2719127 (Australija).

11. MOHAMMED Khalid Sheikh (dar žinomas kaip Ali Salem, dar žinomas kaip Bin Khalid Fahd Bin Abdallah, dar žinomas kaip Henin Ashraf Refaat Nabith, dar žinomas kaip Wadood Khalid Abdul), gimęs 1965 4 14 arba 1964 3 1 Pakistane. Paso Nr.: 488555.

12. SHAHLAI Abdul Reza (dar žinomas kaip Abdol Reza Shala'i, dar žinomas kaip Abd-al Reza Shalai, dar žinomas kaip Abdorreza Shahlai, dar žinomas kaip Abdolreza Shahla'i; dar žinomas kaip Abdul-Reza Shahlaee, dar žinomas kaip Hajj Yusef, dar žinomas kaip Haji Yusif, dar žinomas kaip Hajji Yasir, dar žinomas kaip Hajji Yusif, dar žinomas kaip Yusuf Abu-al-Karkh), gimęs apie 1957 m. Irane. Adresai: 1) Kermanshah, Iran; 2) Mehran Military Base, Ilam Province, Iran.

13. SHAKURI Ali Gholam, gimęs apie 1965 m. Teherane (Iranas).

II. GRUPĖS IR ORGANIZACIJOS

1. „Abu Nidal Organisation" – „ANO" (Abu Nidal organizacija (ANO)) (dar žinoma kaip „Fatah Revolutionary Council" („Fatah" revoliucinė taryba), dar žinoma kaip „Arab Revolutionary Brigades" (Arabų revoliucinės brigados), dar žinoma kaip „Black September" (Juodasis rugsėjis), dar žinoma kaip „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims" (Musulmonų socialistų revoliucinė organizacija).

2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade" („Al-Aqsa" kankinių brigada).

[1] Asmenims, pažymėtiems *, taikomas tik 4 straipsnis.

▼**M21**

3. „Al-Aqsa e.V“.

4. „Babbar Khalsa“.

5. „Communist Party of the Philippines“ (Filipinų komunistų partija), įskaitant „New People’s Army“ – „NPA“ (Naujoji liaudies armija (NPA)), Filipinai.

6. „Directorate for Internal Security of the Iranian Ministry for Intelligence and Security“ (Irano žvalgybos ir saugumo ministerijos Vidaus saugumo direktoratas).

7. „Gama’a al-Islamiyya“ (dar žinoma kaip „Al-Gama’a al-Islamiyya“) („Islamic Group“ – „IG“ (Islamo grupuotė (IG)).

8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ – „IBDA-C“ („Great Islamic Eastern Warriors Front“ (Didysis islamo rytų karių frontas)).

9. „Hamas“, įskaitant „Hamas-Izz al-Din al-Qassem“.

10. „Hizballah Military Wing“ („Hizballah“ karinis sparnas) (dar žinoma kaip „Hezbollah Military Wing“ („Hezbollah“ karinis sparnas), dar žinoma kaip „Hizbullah Military Wing“ („Hizbullah“ karinis sparnas), dar žinoma kaip „Hizbollah Military Wing“ („Hizbollah“ karinis sparnas), dar žinoma kaip „Hezballah Military Wing“ („Hezballah“ karinis sparnas), dar žinoma kaip „Hisbollah Military Wing“ („Hisbollah“ karinis sparnas), dar žinoma kaip „Hizbu’llah Military Wing“ („Hizbu’llah“ karinis sparnas), dar žinoma kaip „Hizb Allah Military Wing“ („Hizb Allah“ karinis sparnas), dar žinoma kaip „Jihad Council“ („Džihado taryba“) (ir visi jam pavaldūs padaliniai, įskaitant „External Security Organisation“ (Išorės saugumo organizaciją)).

11. „Hizbul Mujahideen“ – „HM“.

12. „Khalistan Zindabad Force“, „KZF“ („Khalistan Zindabad“ pajėgos).

13. „Kurdistan Workers’ Party“ – „PKK“ (Kurdistano darbininkų partija (PKK)) (dar žinoma kaip „KADEK“, dar žinoma kaip „KONGRA-GEL“).

14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam“ – „LTTE“ („Tamilų Elamo išlaisvinimo tigrai“).

15. „Ejército de Liberación Nacional“ („National Liberation Army“ (Nacionalinė išlaisvinimo armija)).

16. „Palestinian Islamic Jihad“, „PIJ“ („Palestinos islamo džihadas“).

17. „Popular Front for the Liberation of Palestine“ – „PFLP“ (Palestinos išlaisvinimo liaudies frontas (PFLP)).

18. „Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command“ (Palestinos išlaisvinimo liaudies fronto Aukščiausioji vadovybė) (dar žinoma kaip „PFLP – General Command“ (PFLP Aukščiausioji vadovybė)).

19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „DHKP/C“ (dar žinoma kaip „Devrimci Sol“ („Revolutionary Left“ („Revoliucinė kairė“)), dar žinoma kaip „Dev Sol“) („Revolutionary People’s Liberation Army/Front/Party“ (Revoliucinė liaudies išlaisvinimo armija/frontas/partija)).

20. „Sendero Luminoso“ – „SL“ („Shining Path“) („Šviečiantis kelias“).

21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan“ – „TAK“ (dar žinoma kaip „Kurdistan Freedom Falcons“ („Kurdistano laisvės sakalai“), dar žinoma kaip „Kurdistan Freedom Hawks“ („Kurdistano laisvės vanagai“)).